

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmetéért szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

Politikai helyzet és jellemrajz.

— okt. 8.

Sok és megszívlelni való tanulsága van ennek az elmúlt hétnek. Az elvek harcának ideje volt ez; a fegyver, helyzet és politikai jellem boncoló, igaz kritikája.

A készülődések, a jövő nehézségeinek tudata őszintébbekké tették a képviselőket s az a néhány beszámoló beszéd, szoboravatási nyilatkozat olyan képét mutatja az ellenzéknek, amit eddig csak sejtettünk, de mondani alig mertünk.

Hogy az ellenzék csak hangzatos elveire támaszkodott eddig is, azt minden komoly polgár észrevehette, s Csávolszky Lajos nyilatkozata: „minket nem vesznek komolyan, „Nevetségessé váltunk a világ előtt“ kérlelhetetlen, de igaz bírálata az ellenzék mai szereplésének. E fontos nyilatkozat megokolását is elfogadjuk Csávolszkytól: „Az olyan ellenzék, mely azt mondja, hogy veszedelmes az obstrukció és mégis obstruál, amely azt mondja: a király nem adja meg a kért jogokat, de mégis követel, az olyan ellenzék, mely nem hisz abban, amiért küzd és mégis küzd, az ilyen ellenzék csak zavart, rendetlenséget s végre züllést idéz elő.“

Igaz ennek a mondásnak min-

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Uj ösvény.

Előre uj erővel
Ah más nyomokat törvén,
Hol izgató az ut
És csábító az ösvény,
Hol öröm kél, hatalmas,
S uj cél, mely reád vár még,
S a multba visszaretten
A settenkedő árnyék.

A dicsőségnek utján
Előre, csak előre,
Az ajkadon mosolylyal,
Szép, himes álmat szöve
És dallal a szivedben...
Ha megsebez a pálya,
Mégis te... te maradsz
A győztes utójára.

Előre uj erővel,
Más, friss nyomokat törvén,
Nem nyeli el a bator,
Ha táton is az örvény,
Csak kavargó s dühében
Csak fenyegetve lázad;
De ki nem fél, előtte
Csupa sima alázat.

Előre, csak előre...
Ha szived vére lankad
És erőd fogyni érzed,
Megroskadni hatalmad:

den szava. Az ilyen elleuzék szereplése megfosztja parlamenti szentélyünket a tekintély minden komolyságától, a nemzetet a parlament áldásos működésétől.

S ki mindennek az oka? Ha az ellenzék kérdezik, azt felelik reá: Tisza István. S nincs az a megalázó cím, amelylyel nem illelnék. Az igaz, hogy Tisza érellyes fellépésének kell tulajdonitanunk, hogy az ellenzék politikai konyhájába betekintheztünk s ezt neki sohasem fogják megbocsájtani; — de ebből nem az következik, hogy Tisza István árulója nemzetének, hanem az, hogy Tisza István teljes tisztelet érdemlő államférfiu.

Az olyan zavarokat, aminőkbe az ellenzék áldatlan működése sodorta a nemzetet, keztyüs kézzel nem lehet megszüntetni, ide nagy államférfiu képességek mellett erély is szükséges. S ha Tisza István akaratát keresztül tudta vinni, ez mindkét tulajdonságának csalahatatlan bizonyítéka.

Hogy Tisza István államférfiu, azt az ellenzék kivételével mindenki elismeri, aki a politikai helyzetet figyelemmel kíséri. — Maga a liberalis párt elismeri, hogy nemcsak miniszterelnök és belügyminiszter, hanem fáradságot és időt nem kimélve ugyszólván az összes tárcákat ő vezeti. Ő a honvédelmi ügyek re-

formátora, ő a pénzügyminiszter, ki a nemzet újabb megterhelése nélkül akarja keresztül vinni a hadügyi költségek fedezését. Ő az igazságügyminiszter, ki a kúriai és katonai perrendtartást szabályozza. Ő intézkedik a kereskedelmi és gazdasági ügyekben. Egy szóval miniszterelnök a szó legvalódióbb s legnemesebb értelmében.

Minél elitélőbben nyilatkozik fáradságos munkájáról az ellenzék, annál magasabban emelkedik ki Tisza István alakja a politikai küzdőtér harcosai közül. A mai ellenzék mellett csak Tisza István tudta megszabadítani az államot a törvény nélkül való, zilált állapotból. De hogy ehhez a munkához államférfiu tudáson kívül még valami más is kellett, azt a mult tanulságai igazolják. Avagy tagadhatja valaki Széll Kálmán tapasztalatokban gazdag politikai tudását? S neki még sem sikerült békét és üdvös parlamenti működést teremteni. Ehhez az a sokszor gunyosan említett „erős kéz“ kellett. Hogy igazán erős volt, azt a következmények megmutatták.

Mikor a képviselő urak a hosszú, küzdelmes ülészek után pihenőre tértek s talán álmukban sem gondoltak az ország dolgaival, Tisza akkor is dolgozik, rendezi országunk bonyolult kereskedelmi szerződéses ügyeit s

ez által újra törvényen kívüli állapotból menti meg a kereskedelmi összeköttetésünket. A tisztelt képviselő urak kényelmes pamlagukon heverve bírálgtatják a szerződés egyes pontjait, de azokat megteremteni Tisza Istvának kellett.

Igen üdvös, ha meggondoljuk mindezeket, mielőtt kárhoztató itéletett mondanánk egy olyan államférfiu tettei és jelleme fölött, mint Tisza István. Ő nem a cifra szó, hanem a komoly tettek embere. Vagy szivtelennek lehet-e nevezni az orvost azért, mert a szenvedő testet késsel szabadtija meg a halálos kórtól? Tisza keményebb fellépésének és zordonabbnak látszó egyéniségének az oka egyedül az ellenzék magatartása. Nehéz harcok döntő pillanataiban a jó vezér arcán nem a gondtalan könnyelműséget, hanem a határozott elszántságot kell inkább megbecsülni.

Ha csatlakozni kellene valamelyikhez, sohasem szaporitanám a nagyotmondásokkal hadakozó köznapi emberek számát, hanem a tettek embere mellé állva küdenék hazám boldogabb jövőjéért. Nem kerülhet diadalra soha az a zászló, amely alatt önmagával meghasonlott, civakodó sereget találunk.

Karcos.

Nézz hitvesed szemébe...
S majd uj erőre kapva
Még virágzó reménynyel
Oh! bármely sivatagba!

Vidor Marci.

Szerdahelyi tanár ur.

A „Zemplén“ számára írta: Andor Károly.

Olyan szelid, jóságos volt a tekintete. Ugy szerettük, mintha mindnyájan az unokái lettünk volna. Pedig neki nem volt családjá. Ugy öregedett meg lassan, mint homokpusztán a magányos akác; csakhogya az ő koronája nem szaporodott, hanem napról-napra fogyott. Csak oldalt és hátul volt még néhány, galambósz fürtje.

Az iskolához azonban ragaszkodott, még reggeli és esti sétáját is ott végezte az iskola körül, pedig szép erdőség volt városunk közvetlen közelében. Ugy nézett végig rajta, mintha a szülőháza lett volna. Mikor a nagy szünidőben a többi tanárok elmenekültek a nyári meleg elől; ő ott maradt s figyelemmel kísérte a tatarozó kőműveseket.

— Ugy csináljátok meg fiaim, mintha templomon dolgoznátok! Ide nagy urak, még miniszterek is járnak; a jövő reményei.

S adta jóakarattal a tanácsokat, míg az intézet újra szép, tiszta nem lett.

Ha valaki nem tudott neki felelni, odahívta maga mellé, fejét szeliden megsimogatta szép fehér kezeivel — s nem szólt semmit, csak szemei közé nézett. S annyi szeretet volt még ebben a feddésben is. Nem tanárunk, édes apánk volt nekünk. Tanultunk is nála mindnyájan s legszebb jutalmunk volt, ha vizsgálatkor boldog, meglegedett mosolygását láthattuk.

Magunk között csak nagyapónak hívtuk, s ezt ő is tudta, nem haragudott meg érte.

Ma van temetésének évfordulója. Szépen, csendesen szenderült el. Mi, tanítványai messze vidékről sietünk koporsójához.

Megsírattuk szivből, igazán. E naptól fogva azonban még jobban szeretem.

S ennek oka egy kis darab, elavult, sárga papírka.

Mindegyikünk vitt valami kis emléket az üresen maradt lakásból s nekem naplójának egy kis töredéke jutott; de ez elég volt arra, hogy soha el ne felejtsem.

Igy szól a naplótöredék:
— Ez a nap is elmúlt. Olyan mosolygó volt minden. A nyári vöröfény szép esendesen piruló alkonyattá változott. A hegyek felől hangos szellő röpököd körülöttem. Mintha az esti csillagnak is szebb volna ma a ragyogása. Valami olyan felséges ünneplésség, boldogító esend borult a

vidékre. A szerelmesek éjszakája ez. Hány boldog ajak suttojga el ma a holtomiglant...
S nekem még is temetési napom. Szép temetés!

Itt a gyűrűje előttem. Az is úgy ragyog, mint tegnap s mint az előtt mindig. Minden a régi s nekem még is mennyire fáj!

Visszaküldötte.
Várok, gondoltam. Az én egyszerű szivem nem volt elég gazdag neki. Az én csevegésem, boldogságtól reszkető beszédem, suttojgásom unalmassá lett előtte. Kicsinynek, kényelmetlennek találta azt a két szobás kis lakást, amelyet annyiszor lerajzoltam előtte, fölékesítve a boldog szerelem ezernyi kedves apróságával.

Istenem pedig milyen szép lett volna! Ugy laktunk volna benne, mint két gerlice. Ellestem volna minden titkos sóhajtását. Boldog lettem volna, ha rám mosolyog azokkal az igéző, szép szemekkel. Szivemre hajtottam volna bársonyos fejecskejét s úgy susogtam volna neki tündérszép meséket az egyedüllét, a tiszta szerelem boldogságáról.

Együtt borultunk volna egy hófehér kis bölcső fölé lesve, várva az első, értelmetlen gügyögését szerelmünk drága magzatának.

En vettem volna karjaimba, s hogy neheztelt volna érette, hogy fél-

Dunky fivérek

cs. és kir. udvari fényképészeknek

rendes két heti kirándulásokon kívül, a mi legközelebb okt. 9. és 10-én lesz, egy állandó megbizottjuk van itten a műteremben és így levételek minden nap eszközöltetnek.

Jegyzetek a hétről.

Budapest, okt. 8.

Néhány nap még, aztán ismét összeül a képviselőház. A hónapok már is szállingóznak a fővárosba, a párhelyiségek azonban még üresek; csak a Kossuth Lajos utcai délelőtti korzó élénkült meg. Itt aztán megindulnak a kombinációk és egymás pártját bírálják az emberek. És ha ezt az eszmecserét összegezzük, arra a következtetésre jutunk, hogy egyetlenegy ellenzéki pártnak sincsen abszolúte tisztázott politikai taktikája és egyetlenegy ellenzéki párt sem jellemezte meg legközelebbi akciójának irányát, bár a kerületben itt is, ott is hangzottak el ilyenféle nyilatkozatok.

A legzavarosabb helyzetben azonban a Kossuth-párt van, amely ellen belül is folyik az aknamunka. Az a cél, hogy egyenletlenség támadjon a vezetés és a párttagok között. Hogy ennek az áskálódásnak vége vettesék, Kossuth Ferenc csütörtök estére meghívta pártjának vezető embereit eszmecserére a lakására.

Ide iktatjuk azt is, hogy a pártban házi ünnepekre is készülnek abból az alkalomból, hogy e hónap 29-én lesz tíz esztendeje, hogy Kossuth Ferenc hazájába visszatért, mint állandó lakos.

A Bánffy pártja, értjük alatta azt az öt képviselőt, aki új párt néven összeverődött, mindenkor kész volna a harcra, ha céljainak a többi ellenzékét meg tudná nyerni. Egyelőre tehát a lesbenállás politikáját követi. Ami a néppártot illeti, ennek a dolga Csornán dől majd el, ahol Rakovszky István beszámolójának keretében válaszol majd Zichy János grófnak.

Szederkényiek a politikai konjunkturát várják. Apponyiek csendesen voltak idehaza a szünet alatt, hogy körükből egyetlenegy beszámoló sem hangzott el, a nemzetiségek pedig majd csak a népközlöny törvény reformjánál hallatják szavukat. És mindezekkel szemközt áll a szabadelvű párt hatalmas tábor, amely az ellenzék beismerése szerint is sohasem volt ilyen egységes, mint most és amely nyugodtan várja az őszi kampányt, teljes bizalommal vezérei iránt.

Ugy értesülünk egyébként, hogy a szabadelvűpárt a képviselőház összeülése előtt értekezletet tart, amelyen Tisza István gróf kormányelnök tájékoztatni fogja pártjait a képviselőház legközelebbi munkarendje iránt, amelynek keretében hír szerint

tette volna még tölem is annak a kis jószágának az öléjét, mosolygását?

Azután már ketten vártak volna rám, ha idegkimerítő munkám után haza sietek s én egyszerre öleltem volna szívemre mind a kettőt. Hiszen mind a két szó olyan édes, olyan boldogító: Férjem!... Apuskám!... Azután vettem volna egy kis telket, rajta csendes kis házzal, zöldelő kert kellő közepében.

Milyen boldogság lett volna a verandáról nézni a füben játszó gyerekesoportot! Kezeit kezembe véve, csókjaimmal halmoztam volna el; hiszen mindezt neki köszönhettem, neki, annak az odaadó, derék asszonynak.

Az egyikből katona, biztosan katona lett volna! Dicsőséget hozott volna apja nevére. A másikból bíró; de nem, inkább orvos lett volna. Ez így lett volna a legszebb. Az apja a lelket, az értelmet, a fia a testet gyógyította volna.

S a leány? ... Az lett volna édes anyjának a disze, virága. Olyan szép, karesu, szelid tekintetű, mint az anyja valamikor. Azután az is feleségül ment volna valakihez, aki méltó lett volna hozzá.

Milyen szép is a csendes, békés öregkor! Szerető gyermekek, unokák veszik körül a korhadó, vén fákot. Az új hajtások, akikben tovább él

helyet foglalt egy segélyakció is közmunkák megindításával.

Tisza István grófnak akadt egy-két nagyon sürgős elintézni valója Budapesten. Hát felutazott a fővárosba és elintézte a dolgait. Azután felment a szabadelvű pártkörbe s hétfőn délután visszautazott Gesztre.

Ugy-e bár ez felette egyszerű, cseppet sem bonyolult napi hír, vagy ha úgy tetszik: személyi hír a miniszterelnökről.

Legalább a józan eszű ember keresve sem találhat benne homályt, bonyodalmat, titokzatosságot.

De mit törődnek az édes ellenzéki lapok a józan észszel? Nosza világgá kürtölké tehát, hogy Tiszát hirtelen, váratlanul, rejtelmesen Bécsbe hívták. Tisza félhivatalos szócsöveit ezt titkolják ugyan. Tény azonban, hogy Tisza mult éjjel kölcsönkérte valamelyik gellérthegeyi boszorkány automobilját, azaz seprőjét, és azon Bécsbe repült. E mögött tehát valami végzetes ügy lappang.

Már most színvalóság az, hogy a miniszterelnök külön kocsiját tegnap délután az aradi gyorsvonathoz kapcsolták, a miniszterelnök három perccel két óra előtt felszállt, és a gyorsvonat pont két órakor elindult vele Szajol-Csaba irányában haza felé.

Én láttam őt, beszéltem is vele. És látta száz meg száz utas a keleti pályaudvaron és a máv. udvarán.

De azért csak tessék elolvasni a jobban értesült lapokat.

Szemfényvesztés az egész, aki Gesztre utazott, az nem az igazi Tisza volt, az csak a tartalék Tisza lehetett, mert az igazi Tisza István csak azért is Bécsbe utazott, hogy ott eladja a hazát.

Semmi kétség, el is adta...

Kossuth Ferenc ellenben megmentette a hazát Nánáson azzal a jeles cselekedetével, hogy kikaparta Eötvös Károly szemét néhány száz kilométernyi távolságból, mivelhogy Eötvös 67-es alapon akar negyvennyolcaskodni. Az Egyetértésen ugyan egymás mellett a nevük, szóval testvériesen, egy gyékényen árulnak Eötvös és Kossuth. De hát Nánáson szidni kellett valakit, mert e nélkül nincs politika.

Kivette továbbá a részét a haza megmentésének dicső munkájából Csávolszky Lajos is, aki Fülöpszálláson megalapította a legujabb pártot, mely Függetlenségi Kossuth Lajos párt néven íródott be a nagy tettek történetkönyvébe.

az apa, az anya. Minden arc, minden mosolygás emlékeztet az édes, boldog fiatalság valamelyik percére, a mikor még mi is olyanok voltunk s nem ilyen szébes, egymást tréfálkozva szerető házastársak.

Ugy-e édes öregem, neked is olyan hollófeke tehad volt valamikor? A tied megözült, az enyim azonkívül ki is hullott; de érdemes volt élni. Boldog voltam s az vagyok ma is.

Az... az!...

S ma mindennek vége!

Itt a szomorú bizonyosság, ez a most is ragyogó gyűrű. Mennyi boldogság vette volna ezt körül s mennyi köny fog erre hullani titokban, mikor senkisémet látja, mikor senkisémet tudja.

De legyen olyan boldog, amilyen boldogtalan lettem én!

Eddig tart a napló. Csak egy sárgult kis levélke — s egy ember eltemetett boldogsága, szép remények letarolt sírdombja.

Nem lett családja, nem lettek unokái; — de a gyűrűt ott láttam az ujján a koporsóban is.

Te áldott lelkű, szerencsétlen tanárom, szeretlek s szeretünk mindnyájan! Vannak gyermekeid, vannak unokáid!

Legjobban örülhet ennek a pártoskodó egyetértésnek Hoek János, a legnagyobb politikai pártfogó. Ő már volt függetlenségi, mérsékelt ellenzéki, nemzeti párti, kormány párti, most pedig új párti. Ime foghat magának újabb pártot. Vagy csinálhatja ő is pártot. Hiszen ugyis az a legujabb politikai divat, hogy egy ember már párt. Lásd: Vázsonyi-párt, Beöthy-párt, Polónyi-párt, Bánffy-párt és Csávolszky-párt.

Különbözik úgy is mindegy, pár hét múlva vége a világnak.

Bánffy Dezzó báró ugyanis Szegeden hadat izent a békének. Megráncigálta Haynau bajuszát és áper-tén kijelentette, hogy az ő türelme elfogyott, harc lesz az ősszel a Házbán, irtóztató, véres, nagy háború.

Az egyik pártjának duló csatái már villámlanak. Reszkess Magyarország.

A jelszót hát kiadta Bánffy. Neki harc kell, adáz tusa minden áron.

De már felel is rá a vízhang: Bánffy támad — Bánffy bánja.

Mintha parancs szóra történnék: a bécsi lapok is, a berliniek is egy abban az időben a magyar politikai helyzettel foglalkoznak. És csodálatos is, hogy mindmegannyit az obstrukció rémlátása bántja.

A „Neues Wiener Tagblatt“ után most a „Berliner Tagblatt“ szintén a kaszinóval hozakodik elő, amelynek számos tagja előtt Szilágyi Dezső kijelentette volna, hogy alkotmányser-tést követ el az, aki Ausztriával a kiegyezést a 14. szakasz alapján megkötöti. Az ellenzék ezt is fel akarja használni a kormány ellen abban a harcban, amely a gazdasági kérdések dolgában a magyar parlamentben nagy hevesen megindul.

A nevezett újság szerint tudni való, hogy a legkisebb mozgalom megnyilatkozása esetén is a kormányelnök nyomában a házszabályrevízióval áll elő, és ilyen módon béklyóba veri az ellenzékét, mert nem engedi meg, hogy a gazdasági kérdésekben a forma miatt a lényeg sérüljön meg és a nemzet lássa ennek kárát, egyebekben pedig számíthat a kormányelnök a saját pártjára, amely, amióta Apponyiek onnan kivonultak, megszilárdult és amelynek tagjai teljes bizalommal viseltetnek vezérük: Tisza István gróf miniszterelnök iránt.

Bécsben politikai körökben az hírlak, hogy Körber dr. miniszterelnök a Reichsrath feloszlásának kérdésével foglalkozik, arra az esetre, ha az obstrukció folytatódna. A Reichsratot november közepén hívják egybe, ha az obstrukció folytatódna. Körber másnap megjelenteti a feloszlást elrendelő császári kéziratot és kiírja a választásokat. Az osztrák belügyminisztériumban egyébként serényen folynak a választási lajstromozások, és talán ez is ad tápot arra, hogy a Reichsrath feloszlását hirdetgessék.

Az ifju csehek egyébként megtették előkészületeiket, amennyiben Prágában tegnapelőtt megtartott gyűlésükön elhatározták, hogy pártjukat országszerte újjászervezik.

—y—f.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Kinevezés. A főispán Jeney István legyesbényei és Tuláts László nyiregyházai lakost, végzett joghallgatókat ideiglenes minőségű díjtalan közigazgatási gyakornokokká nevezte ki.)

(Anyakönyvezetők kinevezés. A belügyminisztérium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök a zavatkai anyakönyvi kerületbe Onderusz György jegyzői gyakornokot a születések és halálesetek anyakönyvezésére szorító hatáskörrel, anyakönyvezető-helyettesé nevezte ki.)

(Közigazgatási bizottsági ülés. A vármegye köz. bizottsága rendes havi ülését f. hó 11-én tartja.)

(Földmivelségi miniszteri leirat a takarmányhiány ügyben. A m.

kir. földmivelségi miniszter a f. évi nagy szárazságra való tekintetből megengedte, hogy a kiszteit volt urberek a tulajdonukat képező erdőben a 3. és 7. sz. osztatok, továbbá a 8. sz. osztatok 1901—1904. évig terjedő vágásainak kivételével a legeltetést gyakorolhassák, ugyancsak megengedte azt is, hogy a bodrogolási volt urberek a tulajdonukat képező erdőben a 13.02 k. h. vágásterület kivételével a legeltetést szintén gyakorolhassák.

HIREK.

Szüret.

— Szezonvers. —

— okt. 8.

Urambátyám' kedves, jó bácsi! Haragra kérem ne vegye! Ez idén nélkülük zajlik le Az urambátyám szürete. Az okokat, hogy ne kutassa Ime elmondom rendre én, Belátja tán ugy, hogy regényem Egy módfelette bus regény.

Tavaly ilyentájt, októberben Szüretre mentem boldogan S a szőlőjétől el is váslott Mind a harminckét ép fogam És gyomrom, mintha benne dult vón Az orosz-japán harci vész, Három hétig meg-megmorajlott Mitől? ... képzelni nem nehéz.

Hogy „szivességből“ két órán át En is voltam hajh! puttonos Ezt említenem sem kellett vón E tény nem oszt s nem sokszoroz. Minden bizonynyal jól festettem Puttonnal gyenge vállamon, Hát mikor, szintén „szivességből“ A sajtót sajtólám nagyon.

És a mikor ebédidőben Mivel ettek a taposók Helyettök, szintén „szivességből“ Az én két lábam taposott. Es mikor aztán, jó sokára Nekem is enni lehetett: A gulyáshust, a forró „jux“-ból Rámöntötték a gyerekek.

A livót mindig én tartottam S ruhámra esorgott a java, Az asszút szintén én szemeltem S az ragadt, mint a nyavalya. A kád és két mustal telt hordó Kétszer nyomá meg lábamat, Tanuja egy mindmáig látszó És óriási daganat.

S mert szedtem is: a kezeimet Összeszurkálta a csalán; Egy kupa széthullott magától Azt rögvést fogták én reám. Lejövökör árokba estem És ezen kívül egyebek... Urambátyám hát megbocsásson De szüretre én nem megyek.

Németh Pál.

Két nyilatkozat.

— okt. 8.

A „Felsőmagyarországi Hírlap“ f. hó 5-én megjelent szerdai számában a „Zemplén és az olló“ c. cikkében azt írta lapunk f. hó 2-án megjelent szombati számáról, hogy abban a vezércikk és a másodikkékk ollóztott.

Mi a Fm. H. támadásának eme módján nem csodálkozunk, mert megszoktuk azt ettől az újságtól, hogy minden körültekintés és igazság nélkül szokott támadni. Nívón álló újságnál ugy van az, hogy — ha a támadó újság — belátja támadása alaptalanságát, rektifikálja a közleményt, s elégtételt ad a megtámadottnak.

Ismételjük: nívón álló újságnál van ez csak így. Minket az idők folyamán több tény alapján leszűrt tapasztalat arról győzött meg, hogy ilyfajta elégtételadást a Fm. H. adni nem szokott és így nekünk se fog.

És ez okból akkor is, mikor minket a Fm. H. legutóbbi, fentemlített

alaptalan támadása ért — mivel a Fm. H.-tól állítása rectificálását nem remélhettük, az ellenünk intézett támadás ellen védekező: a két cikk írójától nyilatkozatot kértünk, amely kellő világításba helyezze a Fm. H. legújabb, hebehurgra támadását.

A két nyilatkozat a következő:

I.

A „Zemplén“ t. szerkesztőségének!

Szives felhívásuk folytán ez uton is kijelentem, hogy a „Zemplén“ mult szombati 107. számában (S.) jegy alatt megjelent vezércikk szerzője én vagyok s hogy azt kizárólag a „Zemplén“ számára írtam. Sátoraljaújhely, 1904. okt. 6.

Tisztelettel:

Wihs Béla,

a „Zemplén“ munkatársa.

II.

A „Zemplén“ t. szerkesztőségének Sátoraljaújhely.

A Felsőmagyarországi Hírlap inkognitóm leleplezésére kényszerít. A „Zemplén“-ben „Karcos“ aláírással megjelent minden cikknek és így a mult szombati 107. számában megjelent második-cikknek is én vagyok a szerzője és nem a könyvnyomatos.

Andor Károly,
székesfővárosi tanár.

Ezen két nyilatkozatból világos lesz az olvasóközönség előtt, hogy a Fm. H. legújabb támadása is teljesen alaptalan volt, s nélkülözötte az igazságot, melyet ez újság annyiszor nélkülöz, hogy azt kell hinnünk, hogy teljesen kiküszöbölte már azt hasábjairól.

Midőn tehát a Fm. H. rágalmazását kellő világításba helyeztük a közönség előtt: egyuttal hű képét adtuk a Fm. H.-nál divó támadási módszernek, melynek a velünk történt eset egyik eklatáns példája. A közönség ezeketán a kellő értékére fogja tudni leszállítani ama támadásokat, melyek jövőben ez újság részéről esetleg érné fogják.

— A hervadás szezonja. Ameddig a szem ellát: mindenütt hervadás van. A kopár tarlókon őszi szél sivat, az erdő utjait hulló levelek takarják, elvirított a rozmarin, szegfű, muskátli, orgonavirág és a rózsa s velük együtt eltűnt a nyár is. Elmúlt a sárga szalmakalapok, fehér batisztruhák évadja s szívesen öltjük már magunkra a melegebb ruhát. A levélhullató őszi hatása egyébként nem a városban látható igazán, hanem künn az akácfas kis falvakban, ahol most áll javában az őszi takarítás. Es elkövetkezett a kukoricafosztás ideje is. Ez faluhelyen az őszi hangversenyszézon, amikor minden portán nótaszó hallik. Este, mikor a hold sarlója már fölragyog az égboltozaton, összegyűlnek a szomszédok a leányok és legények s munka közben öreg estig dalolják a szebbnél-sebber, szomorú nótákat. Mert úgy illik, hogy hervadáskor csak a szomorú őszi nóták járják.

— Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter Staut János helybeli pénzügyi fogalmazó és kataszteri nyilván tartási biztost pénzügyi segédütkárrá nevezte ki.

— Vizsgálóbírói kinevezés. A m. kir. igazságügyminiszter Wieland Lajos kir. törvényszéki bírót a sátoraljaújhelyi kir. törvényszék területére állandó vizsgálóbírói helyettesül újlag kinevezte.

— Bucsuzás. A sárospataki járás főszolgabírájává megválasztott ifjabb Meczner Gyula volt városi árvaszéki ülnök folyó hó 5-én vett bucsut a város tisztviselő karától. Délelőtt 10 órakor jelent meg a nagy tanácsteremben a távozó derék tisztviselő, a kihez Székely Elek polgármester

mondott rövidebb üdvözlő beszédet, majd elbucszott tőle az egész tisztviselő-kar nevében és új állásához sok szerencsét kívánt. Meczner Gyula meghatottan mondott köszönetet és vett bucsut munkájában osztályosaitól, az egész tisztviselő-kartól, mire a hivatalos bucsuzás véget ért.

— A krasznahorkai gyászünnepség. Abból az alkalomból, hogy néhai Andrássy Dénesné grófné hamvait Münchenből — Rozsnyón át — Krasznahorka-Váraljára viszik s ott nagy pompával örök nyugalomra helyezik, a temetés rendezésére Rozsnyón is bizottság alakult. Ez a bizottság most az alábbi felhívás közlésére kérte föl lapunkat:

Tisztelettel hívjuk föl a néhai Andrássy Franciska grófnő temetésére Rozsnyóra jönni szándékozó vidéki küldötteket, egyesületeket és közönséget, hogy jövetelüket legkésőbb f. évi október hó 16-ikáig bejelenteni sziveskedjenek. Csak is e határidőre való jelentkezés után küldhetjük meg kinek-kinek a temetés végleges sorrendjét, gondoskodhatunk elszállásolásról és a temetési menetben való elhelyezésről. Rozsnyó, 1904. október 7. Tisztelettel: Feymann László biz. elnök. Komoróczy Miklós biz. jegyző.

— Katonák bevonulása. Tegnap előtt kellett bevonulniok az újoncnak katonákhoz. A besorozott katonák dalától hangzott minden utca, hogy hát: „Októbernek első napján be kell masirozni.“ Ilyenkor a rendőrség is elnézőbb a nótázó legényekkel szemben. Hadd dalolják ki magukat még egyszer a civiléletben, utóis majd másképpen lesz nekik nemsokára, ha majd húzni fogja a „Ferenz Jóska rezes bandája.“ Otthon pedig az édes anyák, a Zsófikák, Lidikék pityeregnek s busan sóhajtanak fel az égre, hogy „minek is van szükség a császárnak katonára?“ Az új helyi konyhák fehérekötényes tünderei pedig, kiknek egy pár héttel ezelőtt hosszú szabadságra ment a babájuk, örömtől szélesedő arccal sóhajtlak: „De jó is, hogy a császárnak szüksége van katonára!“

— Esküvők. Folyó hó 5-én esküdtök örök hűséget Szerencsen az ev. ref. templomban Berzevicsy Andor báji körjegyző Igaz Mariska, Igaz József szerencsi ev. ref. lelkész leányának. — Folyó hó 1-én tartotta esküvőjét Lőcsén Cserey Sándor szerencsi m. kir. cukorgyári ellenőr Matirkó Gizella kisasszonnyal, szerencsi áll. isk. tanítónéval. — Schmitz Sándor kassai parkettgyáros f. hó 8-án d. e. 11 órakor esküszik örök hűséget a tokaji ev. ref. templomban Kálmán Margit kisasszonnyal, Kálmán Majos h.-bözörményi járásbíró és Zákó Margit bájos és kedves leányának.

— Bodzás-Ujlak tüzkárosultjainak javára indított gyűjtésünk — mint legutóbbi kimutatásunk mutatta — 33 azaz harminchárom koronát eredményezett. Ezen összeget mi Bodzás-Ujlak község előjáróságának küldöttük be. Stefáncsik József körjegyző ez összeg átvételét következő nyugtával igazolta: Nyugta. 33, szóval harminchárom koronáról, mely összeget a „Zemplén“ lap szives gyűjtésének eredménye címén a bodzás-ujlaki tüzkárosultak közt leendő kiosztására ezen lap T. kiadóhivatalától hálás köszönettel átvettem. Bodzás-Ujlakon, 1904. évi szept. 26-án. Stefáncsik József, körjegyző.

— Orosz katona-szőkevény. A mióta Oroszország háborút visel a japánok ellen, az orosz tartalékos katonák egyre menekülnek hazájukból, nehogy háboruba vigyék őket. Mire a bevonulásra szóló behívót kibocsátják, a tartalékosok egy tekintélyes része már túl van a muszka határon. Legnagyobb része Magyarország felé veszi utját és ha lehet — ami gyakran sikerül is nekik — itt ragadnak. Egy a szőkevények közül Uj-

helybe vetődött e napokban és mindjárt munka után is nézett, de nem kapott, mert mindenütt bizonyos félelemmel gondoltak arra, hátha a muszka szőkevény miatt valami kellemetlenség érheti őket. A szegény orosz kénytelen volt a városból távozni más és jobb tájak felé. Meg is mondta, hogy nem hajlandó Magyarországot elhagyni, mert jobb, barátságosabb nép lakja az orosznál. Addig jár, míg valahol otthonra nem talál. Hogy miért irtóznak annyira az oroszok a háborútól, elmondta, hogy nem viseltetnek a japánnal szemben ellenszenvvel és mert tudják, hogy a japán igazságos ügynek kelt védelmére.

— Kassai deákok Ujhelyben. A kassai felsőkereskedelmi iskola növendékei folyó hó 5-én tanáraik vezetésével Sátoraljaújhelybe rándultak, hogy a város és különösen közel vidéknek nevezetességeit megtekintsék. A délelőttöt Széphalmon és a városban töltötték. Délben megebédelték Bock Imre vendéglőjében, azután kirándultak Borsiba, Rikóczy Ferenc szülőhelyére. Onnan visszatérve az esti vónattal visszautaztak Kassára. A deákok és tanáraik a legkellemesebb benyomással és tapasztalatokkal hagyták el városunkat.

— Október hó elsején be kell rukkolni, így szól a nóta. Skorpily János asztalos legény, akit e nyáron besoroztak, azon hiszemből, hogy neki szintén be kell rukkolni, egyet gondolt és mielőtt bakákhoz bevonult, óriási botrányt okozott Nagymihályban szombaton éjjel, hogy a rendőrségnek közbe kellett lépni. Csak hogy Skorpily rekruta azon tudatban, hogy neki a cibil többé nem parancsol, Tóth Ferencz rendőrszakaszvezetőt nagyon összeverte és Hruska Odón segítségével még a kardját is elvette Tóthnak. Epp ekkor a helyszínen termett Szoboszy járási esendőrmeister, aki csakhamar megfékezte a hős verkedőket és Skorpily Jánost letartóztatta. Másnap ugyan szabadon bocsátották őt, azonban ellene és társai ellen hatóság elleni erőszak miatt a feljelentés megtétt.

— Új pénzügyőrség Szerencsen. A pénzügyminiszter egy legutóbbi kelt rendeletével november 1-től Szerencsen új pénzügyőri szakaszt állítanak föl. Szerencs és vidéke érdekelt lakóinak ezental nem kell Tokajba zarándokolni. Ennek az új szakasznak hatásköre ki fog terjedni a szerencsi járáshoz tartozó községekre Mád és Tállya kivételével, mely községek továbbra is a tokaji szakaszhoz fognak tartozni.

— Szuplikáns a toloncházban. Szilasi Kálmán, a késmárki lyceum tanulója, az igazgatója, a tápintézet gondnok és Zelenka Pál püspök aláírásával ellátott gyűjtőkönyvvel könyörödmányokat gyűjtött a tápintézet részére. A nyár folyamán a csanádmezei Alberti községben az előjáróságnál jelentkezvén engedélyért, a község segédjegyzője tudomására adta, hogy a miskolci rendőrség körözi, mivel hamis gyűjtőkönyvvel jár. A község házában felügyelet alá vették. Innen a esendőrök Makóra kísérték. Miután a tanuló tudta, hogy teljesen ártatlan: kérte a makói szolgabírósgót, hogy a késmárki lyceumot és Kunhegyesen lakó édesapját értesítse az eljárásról, kérte továbbá, hogy hivassanak ügyvédet, ki ügyét elintézné, de tőle mindezt megtagadták s úgy bántak vele, mint közönséges csirkefogóval s toloncházról toloncházra kísérték. Több állomáson kérte, hogy értesítsék az édesapját, de ezt megtagadták. Végre nagynehezen sikerült egy fizetetlen levelet feladni édesapjának, ki toloncházról toloncházra járva Tokajban feltalálta a fiát s ott kieszközlte, hogy egyenesen Miskolcra toloncolják. Miskolcra érkeztek a rendőrség tisztviselője sajnálatát fejezte ki a dolog felett s azonnal szabadon bocsátotta az ifjút. Szilasi Kálmán tanuló meghurecolásáért most a belügyminiszterhez fordult.

— Nyilvános számadás. A Sátoraljaújhelyben Zemplénvármegye közönsége által 1904. évi szeptember hó 28-án a vármegyei tüzkárosultak felségélyezésére rendezett mulatság alkalmával bevétel volt 3843 kor. 38 fillér, kiadás 833 kor. 38 fillér. Tiszta jövedelem 3015 korona. — Felülfizettek: 200 koronát: Gróf Hadik Barkóczy Endre. — 100-100 kor. Gróf Hadik Béla, özv. herceg Windisch-Grätz Lajosné, gróf Mailáth József, báró Waldbott Frigyes, gróf Wallis Gyuláné, gróf Lónyay Gábor, Sátoraljaújhely város. — 50 koronát: Zempléni Moskovitz Géza. — 40 kor: Zalay Andor. — 34 kor. Molnár István. — 25-25 kor. Polányi Géza, gróf Hoyos Sándor, Kincsessy Péter. — 20-20 kor. Dr. Kovaliczky Elek, Dókus Mihály, Teich Zsigmond, Justus János, Csernyiczky István, Czibur Bertalan, gróf Wolkenstein Oszvald, Szent-Iványi László, báró Maillott Nándor, Meczner Béla, Katinszky Geyza, dr. Nyomárkay (dön), Mauks Árpád, Gortvay Aladár, Malonyay Ferenc, Kun Frigyes, Malonyay Tamás, Stépán Aladár, Zemplénmegyei kereskedelmi ipar bank, Központi takarékpénztár. — 18-18 kor. Vladár Emil, Vadászy Antal. — 16-16 kor. Nagy Barna, Ambrózy Nándor. — 15 kor. Nemthy József. — 12 kor. Kegyesantitör. — 10-10 koronát: Képes Gyula, Zinner Adolf, Reichard Mór, Bodeczky Ede, Grünbaum Simon, Pekáry Gyula, Füzesséry Odón, Szokolay Emil, Kelemen Kálmán, özv. Madarász Lajosné, Rigán Mihály, Haidinger István, Buza László, özv. Szabó Sándorné, Reichard Lajos, Haas Fülöp, Miklóssy István, Kossuth Jánosné, Moldoványi Géza, Ehlert Gyula, dr. Molnár János, dr. Rosenthal Sándor, Szöllösy Arthur, Kégel Ede, Isépy István, Polgári takarékpénztár, Népbank, Megyei általános bank, dr. Roth József, Widder Gyula, Szücs Jenő, Szöllösi Tivadar, Kovács Károly — 8-8 kor. Benesik István, dr. Molnár Béla, Hönsech Dezső, báró Fischer Lajos, Barnai Andor, Philipp Károly, dr. Schön Vilmos, Székely Elek, Székely Imre, dr. Tátray Dezső, Schön Sándor, Haas Adolf, Dószeghy János, Pilissy László, Haraszthy Miklós. — 6-6 kor. Schweiger Ignác, Róth Józsefné, özv. Riek Gusztávné, özv. Rudó Bertalané, Schmidt Lajos. — 5-5 kor. Szilvássy Matild, Reichard Dénes, Vladár Gyula, dr. Löcherer Lőrinc, dr. Szöllösi Lipót, ifj. Meczner Gyula, dr. Legeza János, Klein Andor, dr. Moskovics Vilmos, dr. Fuchs Emil — 4-4 koronát: Hammersberg Jenőné, Schweitzer János, Pilisy Béla, Szánky Nándorné, Wieland Lajos, Beresgászy István, özv. Liszy Edéné, Jelenek Adám, dr. Erényi Manó. — 3-3 kor. Chotvács Herényi József, dr. Gombos Gáspár, Lehoczky Endre, dr. Grosz Dezső, Katona Béla. — 2-2 kor. dr. Isépy Tihamér, Spillenberg Béla, Haas Mór, Bucsinzky Mihály, Radó Odón, Pongrátz Samu, Bodnárné Páles Máli, Hericz Sándor, Szemkovics Gábor, Bretz Gusztáv, Nagy Albert, dr. Harsányi István. — 1 koronát: Benesik Béla. — Adakoztak: Bokor József 10 darab porcelán figura, dr. Szepessi Arnoldné 3 figura és 6 dessert kés, Löwy Adolf 2 drb. kis festmény és levelező-lapok, Szerviczky Gabriella 1 zsebkendőtartó, Bernáth Aladárné 1 asztalfutó, Ewa Mariska 1 himzett párna, Hornyay Beláné 2 illatszer doboz, özv. Hornyay Ferencné 1 fekete-kávé készlet, Katinszky Geyza 2 üveg aszu bor, br. Sennyei Gézáné 2 olajfestmény, dr. Ligeti József 2 üveg bor, dr. Legeza János 4 üveg bor, dr. Schön Vilmos 2 üveg ó-bor, Marossy Kálmáné 1 pár török papucs, Widder Gyuláné 3 üveg cognac, Székely Imre 1 kosár szőlő, Ambrózy Margit 1 drb. festett asztal, Thuránszky László 2 tálcza szőlő, Székely Elek 4 üveg bor, Kossuth Jánosné 5 kg. kocka cukor, Haas Bertalané 1 kosár szőlő, Dókus László 5 kg. cukor, 1 üveg rum, Dókus Mihály 4 üveg asszu bor, Kincsessy

Péter 2 üveg szamorodni, Schön Sándor 1 kosár barack, 1 kosár szőlő, Hönseh Dezső 1 kosár szőlő, 4 üveg bor, dr. Nyomarkay Odón 2 táca szőlő, Tátray Dezsőné 1 torta, Barthos Józsefné sütemény, fekete kávé, Ambrózy Nándorné 1 torta, Ambrózy Nándor 19 drb. porcelán, Szent-Györgyi Vilmos 2 üveg bor, 2 üveg rum, Vadászi Antal 4 üveg bor és szőlő, Dókus Gyuláné 2 drb. porcelán figura, Wieland Majosné dinya, citrom, porokor, Törley József pezsgőgyáros a jótékony célra 25 üveg pezsgőt ingyen ajánlott fel, az önkéntes tűzoltók díjokról lemondottak, Inceze Lajos építész pedig saját költségén állítá fel a szinpadot. El nem mulaszt-hatjuk, hogy egy a fölülfizetőknek, mint mindazoknak, kik bármely adakozással hozzájárultak ahhoz, hogy a segélyösszeget emeljék, továbbá az elárúsító hölgyeknek, kik fáradság s áldozatot nem kimélve oly készséggel s odaadással buzgólkodtak, valamint a szereplőknek, kik oly tetszést arattak, szívvel jövő, hálás köszönetet ne mondjunk a tűzkárosultak nevében. Az ő jó szívek tette lehetővé, hogy ily imponáló összeget jutassunk azoknak a szegényeknek, kik önnibájukon kívül lettek hajléktalanokká. Zemplén megye közönsége nem feledkezett meg sors üldözött lakóiról, elég volt a felszólítás s rövid néhány nap alatt egymással versenyezve a jótékony-ságban háromezer koronát ajánl fel a jószívűség oltárára. A rendezőség nevében: Dókus Gyula, elnök. Dr. Hornyay Béla.

— Közgyűlés. A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat f. évi október hó 17-ik napján d. e. 9 órakor Kir.-Helmeczen a társulat székházának üléstermében rendes évi közgyűlést tart.

— Véres verekedések. Csak nem akar vége lenni — írja a F. Z. — a folytonos verekedéseknek és életveszélyes szurkálásoknak; nincs egy hét, hogy a bíróság az e fajta ügyekkel ne foglalkozzék és bár legtöbb esetben súlyos büntetést róv a tettesekre, mégis napirenden vannak a verekedések. E héten Mikula János 66. gyalogezredbeli szabadságon lévő katonája Jenesi Mihályt Uporon annyira összeszurkálta oldalfejjével, hogy életveszélyes sebekkel az ujhelyi kórházba kellett szállítani. — Szuhán, mult hó 29-én egy lakodalmon Magura János padziesi lakos Vaszily György szuhai lakost szintén életveszélyesen összeszurkálta.

— A Lawn-Tennis Club versenye Nagymihályban mult hó 29-én folyt le. Az első díjat Fröhlich Gittike, a másodikat Karczab Gyula nyerte el.

— Szerelmes találkák a szállodákban. A belügyminiszter rendeletet bocsátott ki, melynek az a lényege, hogy az olyan szállodások, akik szobáikat szerelmes találkára adják ki, megbüntethetők s ha ismétlődik az eset, tőlük az iparendély bevonandó. A rendelet intenciója dicséretes, mert erkölcsös célzattal bír; de szörnyen bajos végrehajtani s így sok más jó szándéku rendelettel is csak írott malaszt marad. Aki valamely szállodában szobát bérel, nem köti a szobapincér, még kevésbé a szállodás orrára, hogy micéltől veszi igénybe a szobát. Megfizeti a szoba árát s akár főbe is löheti ott magát. Ezt megakadályozni lehetetlen. Hogy a vendég szobájában kit fogad, ezt megint nehéz ellenőrizni s hogy egyáltalán kit fogadhat, ezt a szállodás elő nem írhatja. A rendőrhatalóság se tehet semmit. A belügyminiszter rendeletét először a fővárosban kísérik meg végrehajtani; a vidékre azután kerül a sor.

— Betörési kísérlet. Lipinszki Manó nagymihályi Fürdő-utcai lakásába szeptember 29-én éjjel ismeretlen tettesek beakartak törni be is hatoltak már az udvarba és a mun-

kához fogtak, azonban az udvaron alvó hetes észrevette a tetteseket és elzavarta őket. A csendőrség kutatja a betörőket.

SZINHÁZ.

** A kassai színi szezon — mint lapunknak Kassáról írják — rendkívül jól indult meg. Mondhatni, hogy a sikerek jegyében. Tegnap f. hó 7-én érdekes estje volt a színháznak. Sárossy Paula lépett fel a Lotty ezredeseiben nagy siker mellett. Ma a Boszorkányvár című operetében Bár-dos Irma, a társulat kedvelt énekesnője mutatkozik be a kassai közönségnek e szezonban először. Nagysiker aratott a színház ujonnan szerződött tagjának Záray Gizella énekesnőnek bemutatkozója is, kit a kassai közönség nagy szeretettel fogadott. E hónap második felében lesz aktuális Komjáthy igazgató Sátoralja-ujhelybe való lejövetele. Terv szerint a téli szezon első előadásul a Kassán is először bemutatott *Tetemre-hívás* színmű fog színi kerülni.

IRODALOM.

Ősz.

Ez, ez az ősz, napsugaras derűs, szép, De már a fáknak lombja reszket, Virágid gomblyukamba óh ma tűz még, Már holnap, kitudja, ha lesznek.

Jer, jer, menjünk a fénylő napsugárra, Ott meleg van s lásd én úgy fázom itt, Tán, ha meleg verőfény hull reája, Szívem még egyszer szeret, álmodik.

Farkas Alajos.

Kastély a tenger fenekén. Az angolokat szórakoztatni igen nehéz feladat. Mikor az angol olvasással akar szórakozni, első sorban azt kívánja, hogy az olvasmánya a képzeletét foglalkoztassa. Epen azért Angliában divatos, népszerű regényíró csak az lehet, aki izgalmas, titkos, lázas menetű cselekmények és helyzetek kieszeléssel tudja lebilincselni a közönség fantáziáját. Ezek a tulajdonságok emelték az angol regényirodalom legnépszerűbb termékei közé Pemberton munkáit, akinek egyik legérdekesebb, legkalandosabb regénye most jelent meg magyar nyelven az „Egyetemes Regénytár” kiadásában. A Kastély a tenger fenekén című regény egy magyar ember rejtélyes életével foglalkozik, aki a Csendes Óceán közepén épített magának titokkal körülszórt, pazar pompával felékesített kéjlakot. E tenger alatti kastély kalandos meghódítása teszi a regény cselekményét. Mint valami modernizált, mondhatni: felnőtteknek való Verne-regény, úgy hat ez a művészettel megkomponált mese az olvasóra. A regény fordításának választékos, színes magyar nyelve is figyelemreméltó. Ára vászonkötésben 2 korona. Kiadja Singer és Wolfner Budapest, Andrásy-ut 10. szám.

Három új regény jelében kezdi meg Herczeg Ferenc lapja, az „Uj Idők” az október—decemberi évfolyamát. Az első Gárdonyi Géza írta, a másodikat Zöldi Márton, a harmadikat egy dán poéta: Etlar Carit. Ugyanabba a számba irtak még novellát Herczeg Ferenc és Albisy Katalin, költeményt Cöbel Minka és Harsányi Kálmán, továbbá különböző irányú cikkeket: Lyka Károly, Malonyay Dezső és Szerb Zsigmond dr. Van ennek a számnak egy gyönyörű színes műmelléklete: Neogrady Antal „Utolsó Virágok” című képe, to-

vábbá képek Herkommer, Lotz Károly és Kulbach Ferenc esetjéből, nemkülönben egy sereg megrajzolt aktualitás. — Az évfolyam kezdete legjobb alkalom megismerkedni az Uj Idők szellemével és irányával. Aki ezt óhajtja, annak a kiadóhivatal (Andrásy-ut 10) kívánságra ingyen küld mutatványszámot. Előfizetési ára negyedévre 4 korona.

A Tanulók Lapja most megjelent októberi első számával kezdi meg tizenkettedik évfolyamát. A magyar ifjúság legkedveltebb lapját Gaál Mózes szerkeszti igazi szeretettel és lelkesedéssel. Az első számban kezdődik Dickens világhírű regénye: Copenfield Dávid Mikes Lajos ügyes átdolgozásában; Gaál Mózes „Az én legkedvesebb virágom” című költeményt írta be. Érdekes cikkeket szólnak Japánról, a tej-ről, a temető madarairól. Érdekes eredeti elbeszélést Krudy Gyula írt: a „Cirkusz király” címen. Izlées képek tartkítják az első számot. Fejtörő rovata élénk. A rejtvények megfejtői között értékes könyvjutalmát soroz ki hétről-hétre a szerkesztőség. A Tanulók Lapjának előfizetési ára egész évre 9 korona 60 fillér. Előfizethető Budapest, IV., Egyetem-utca 4. Franklin-Társulat. Melegen ajánljuk a szülők figyelmébe.

A virágok költője. Az Én Ujságom törekvése a szórakoztatás és mulattatás mellett, hogy tanítson is. A történelem dicső napjaiból csaknem minden számban közöl egy-egy tanulságos képet és a földrajz, természettudományok, az irodalom is egész kincseshányája az íróknak, melyből szebbnél-szebb képeket tár fel a magyar gyermekvilágnak. — Így a legújabb számban Sas Ede, a virágok költőjének, Tompa Mihálynak életrajzát kezdi elmesélni. Aki az Én Ujsággal, Pósa Lajos lapjával meg akar ismerkedni, kérjen ingyen mutatványszámot a kiadóhivaltól, Budapest, Andrásy-ut 10. szám. Előfizetési ára, negyedévre 2 korona.

KÖZGAZDASÁG.

* Uj szövetséget. Meskó Pál a Magyar Gazdaszövetség titkára szeptember hó folyamán a Hangya kötelekében ismét több szövetséget létesített Zala, Hont, Zemplén és Ung megyékben. Zemplénmegyében egy új szövetséget létesült: — Bodrogkereszturon.

* Gazdatisztek gyakorlati vizsgálja. A földmívelésügyi miniszter a nem okleveles gazdatisztek ama kívánságának, hogy a gazdatiszti törvényben a nem okleveles gazdatisztek jövőben való alkalmaztatására vonatkozó korlátozó intézkedésektől magokat mentesítsék, — eleget teendő, köztudomás szerint gazdatiszti gyakorlati vizsgálatokat rendezett, amelyek a gazdasági tanintézeteknél ez év telén, valamint a jövő év telén fognak megtartani. Mint értesülünk az ez évi gyakorlati vizsgákra negy-száz nem okleveles gazdatiszt folyamodott, akiknek az egyes vizsgálathoz való beosztása, nemkülönben a vizsgálobizottságok megalakítási munkálata most van a földmívelésügyi miniszteriumban folyamatban.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Z. Helyben. Hogy ki rejtőzik a Felső magyarországi Hírlap cikkeinek b. b. betűje mögött? Azt — megijenzük önnek: — egy egész koholmány-gyár (érted: Buza Barna ur, mert az ő akarata a Felsőmagyarországi Hírlap.)

Zs. B. Zombor. Köszönjük a küldeményt. Kérünk talán inkább valami heverő tárcá cikkeket.

Kiadótulajdonos: Éhlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Bérbe adó

egy csinos bolthelyiség a főtéren lévő 9-ik számú házban. Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos

Juhász Jenőné.

Szép
mellékjövödelmet
szerezhetnek minden állá-u személyek az
osztálysorsjáték sorsjegyei
eladásával. — Discretio biztosítattik. Írásbeli
kérdézködékre a feltételek megtudhatók

Szabó B. és Társa
m. k. osztálysorsjáték főelárusítóknál
Budapest, VII., Alpar-utca 5.



GLOBUS
tisztító kivonat
jobban tisztít, mint minden
más fémtisztítószer.

Ügynökök
felvételnek igen kedvező feltételek
mellett

**Erzsébet-szanatorium-
SORSJEGYEK**
részletfizetés melletti elárúsítására.

FUCHS H. váltóháza
BUDAPEST, IV. Kecskeméti-utca 1.

Hirdetések
jutányos áron felvételnek a
kiadóhivatalban.

ÉRTESSITÉS.
Van szerencsém a n. é. közönség
n. b. tudomására hozni, hogy minden-
nemű ingatlanok vételét — eladását —
bérbeadását, avagy bérbevetelét a leg-
előnyösebb feltételek mellett s a leg-
rövidebb idő alatt közvettem.

Jóhirnevű vendéglőmben
kitűnő asztali bor 34 krtól 40
krig, továbbá valódi hegyaljai
szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt
60 krig kapható.

Weinberger Manó.
Sajuhely, Korona-u.

Minden gyógyszerárban kapható.
Otthon és uton egyaránt nélkülözhetetlen szer.

Thierry A. gyógyszerész

BALZSAMA.

Mindenütt ismert és elismert.

Leghatékonyabb rosz emésztésnél és az ezt kísérő jelenségeknél, mint felbőgés, gyomorégés, székrekedés, savképződés, teltség érzete, gyomorgörcs, étvágytalanság, hurut, gyuladások, gyengeségi állapotok, hűdésék stb. esetében.

Hatása görcs- és fájdalomcsillapító, köhögést enyhítő, nyálkaoldó és tisztító.

Legkisebb mennyiség postán 12 kis vagy 6 nagy palack 5 kor. költségmentesen, 60 kis v. 30 nagy palack 15 kor. költségmentesen netto.

Az elárulásban 1 kis palack 30 fillér, nagy palack 60 fillér a legkisebb mennyiség. Szigoruan tessék ügyelni az egyetlen és kizárólag, törvényesen forgalomra jogosított zöld színű apácza védjegyre "Ich Dien" felirattal.

Ezen védjegy és üzem utánzata, valamint elárulása más törvényesen nem engedélyezett tehát forgalomra nem jogosított balzsam-védjegyeknek büntető bíróságilag 11. dőztetnek.

Thierry A. gyógyszerész **CENTIFÓLIA-kenőcse**

fájdalomcsillapító, lágyító, oldó, húzó és gyógyító hatása. Legkisebb mennyiség postán küldve 2 tégely bérmentve kor. 3.60. Az elárulónál kicsinyben 1 tégely kor. 1.30 közvetlen megrendelés úgy czimzendők: An die Schutzengel Apotheke des. A Thiery in Pregrada bei Rohitsee-Sauerbrunn.

Az összeg előre beküldésénél a küldemény egy nappal hamarabb megérkezik, mint utánvételezésnél; hasonlóképesik a díjtöbblet, azért tanácsosabb az összeget utalványon beküldeni és a szelvényen a rendelést megtenni pontos és olvasható czim alatt. — Központi raktár Budapesten, Török J. gyógyszerész, Dr. Eger Leó és II. — Lugoson Vértesi I.




Faeladási hirdetmény.

Alulírott urad. hivatal közhírré teszi, hogy a csakanyi urad. erdőben kijelölt 4866 drb. vastag tölgyfa folyó évi október hó 16-án d. e. 10 órakor a pethő-szinyei urad. irodában zárt vagy szóbeli ajánlat útján a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett el fog adatni.

Becslés: ösztartalom 19553 ürméter tűzifa és 1281 ürméter dongafa; összérték 31629 korona.

A vételáron kívül 3 száztóli jutalék az urad. személyzet részére kifizetendő.

Bánatpénzül a vételár 10%-a leteendő.

Pethő-Szinye, 1904. október 1-én. U. p. Bööd. (Abauj-Torna megye.)

Özv. Gróf Forgách Sándorné ő méltósága urad. jószág-felügyelősége

Bidló Ignác,
urad. felügyelő.

Kiváló szerencse Töröknél!

Felülmulhatatlanul

kedvez főarudánknek a szerencse. Rövid idő alatt 17 millió korona nyeresémynél többet fizettünk nagyrabecsült vevőinknek köztük

a legnagyobb nyereseményeket.

Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt. A most következő magy. kir. szabadalmazott 15. osztálysorsjátékban újból

110,000 sorsjegyre 55,000 pénznyeresemény

jut és összesen egy hatalmas összeget,

14 millió 459.000 koronát

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeresemény a legszerencsésebb esetben 1,000.000 korona.

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeresemény 400.000, 1 à 200.000, 2 à 100.000, 1 à 90.000, 2 à 80.000, 1 à 70.000, 2 à 60.000, 1 à 50.000, 1 à 40.000, 5 à 30.000, 3 à 25.000, 8 à 20.000, 8 à 15.000, 36 à 10.000 korona és még sok egyéb; összesen 55.000 nyeresemény és jutalom 14,459.000 korona összegben.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75 vagy kor. 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy kor. 3.—

1/2 " " " 3.— " " 6.—; 1 " " " 6.— " " 12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

f. é. október hó 24-ig

bizalommal hozzánk beküldeni.

TÖRÖK A. és TSA

BANKHÁZA BUDAPEST.

HAZÁNK LEGNAGYOBB OSZTÁLYSORSJÁTÉK-ÜZLETE.

Főarudánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: Zérez-körút 46/a. I. fiók: Váci-körút 4/a.

II. fiók: Múzeum-körút 11/a. III. fiók: Erzsébet-körút 54/a.

Rendelőlevél levágandó. TÖRÖK A. és Tsa bankháza, Budapest.

Kérek részemre _____ I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget _____ korona összegben } utánvételezni kérem. } A nem tetsző }
} postautalvánnyal küldöm. } törlendő. }
} mellékelve bankjegyekben (bélyegekben).

Pontos cím: _____

TARTOS SZAGTALAN AZONNAL SZARAD

Törvényileg védve. Veritabl Laque Christoph

A VALÓDI

Christoph-Lak

A LEGJOBB MAZALÓ ANYAG A PADLÓKRA

Kapható: Malártsik György Utóda cégénnél Sátorlajuhely.

Gépész-kovács

jó bizonyítványokkal, ki jelenleg is egy nagyobb uradalomban van alkalmazásban, 1905. január 1-től állást keres.

Czim: Fekete Bertalan, Bórsi uradalom. (p. Saujhely.)

PLOMBUS Co. New-York 104 E 106 Str.

PLOMBUS!

250,000 halairát 1 év alatt!

Nincs többé fogfájás!
odvas fog!
büzös száj!

Fenti betegségeknek előidézői kétségtelenül az odvas fogak. Ezen remek amerikai szer, ezen kinos és kellemetlen szenvedéseket

azonnal megszünteti!

„Plombus“-szal mindenki maga plombirozhatja = fájdalom nélkül és hihetetlen egyszerű módon

odvas fogait!

„Plombus“ ne hiányozzék egy háznál sem, az egyszeri csekély kiadás százszoros kamatja: a nyugalom. A fogfájdalmakban szenvedőket tehát saját érdekében felhívjuk, hogy rendeljék meg ezen valóban remek házi-szert, mely az amerikai élelmeség netovábbja!

Ára egy adagnak, mely 5-6 odvas fogakra elegendő, használati utasítással 2 korona. 2 kor. 10 fill. előzetes beküldése után bérmentve bárhová. Megrendelhető egyedül a Magyarországi képviselőtől, melynek czime:

„Flombus“
szétküldés, Pásztó, Heves m.

Bútorokat

tetemesen leszállított olcsó áron lehet vásárolni az
Első zemplénmagyei honi bútor-eszernokban
S.-a.-Ujhelyben.

Bútorokat vásárolni szándékozó n. é. közönséget van
szerencsém értesíteni, hogy a „Vörös ökör“ épületében
a földszinten és az emeleten nyolcz teremben lévő

BÚTORRAKTÁRAIM

túlhalmozott készletét
helyszüke miatt
tetemesen leszállított olcsó
bevásárlási áron adom.

Miért is kérem b. látogatásukat s ígérem, hogy a
n. é. közönség bizalmát mint eddig úgy ezután is igye
kezni fogok kiérdemelhetni.

Kiváló tisztelettel
WILHELM HENRIK.

SCHICHT-SZAPPAN

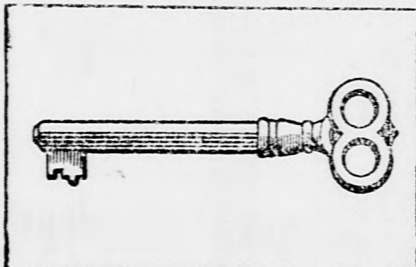
„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



jegygyel

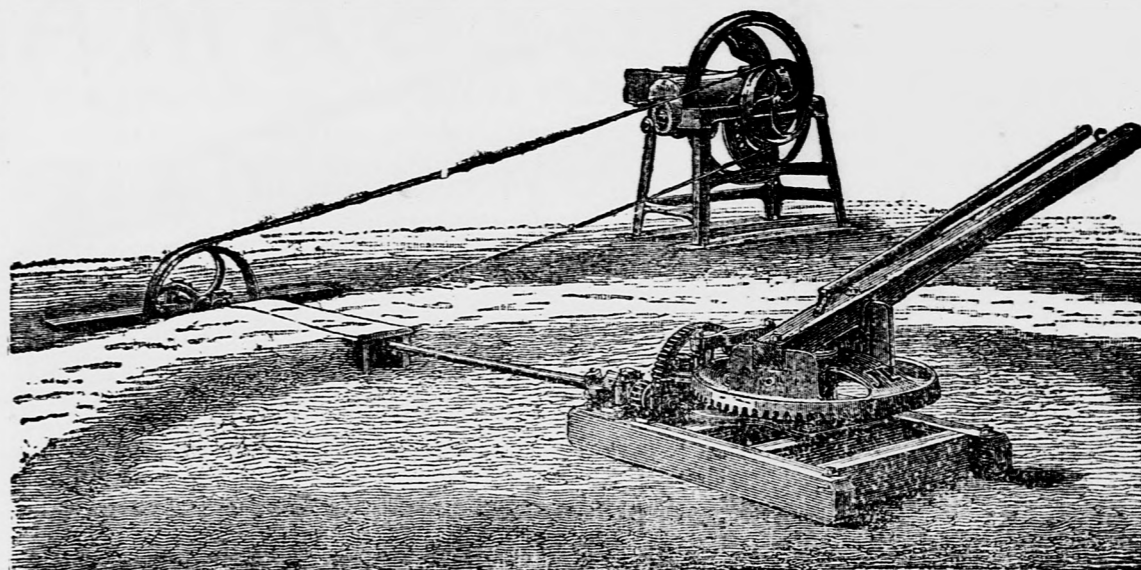


Legjobb, legkiadósabb és ezért a legolcsóbb szappan.

Mindenütt kapható.

Szecskaavágók,

kézi, járgány és gőzhajtásra, répa-
vágók, darálók, füllesztők takarmány-
kamara berendezésekből állandó nagy
raktárt tart



HERCZ JENŐ

gépgyára és vasöntődéje, gazdasági gépek raktára. Clayton és
Shuttleworth gépgyárosok képviselője

MISKOLCZON.

ELADÓ ALMA.

Nemes faj, kézzel szedett
első osztályu

téli alma

faj szerint rendezve, méter-
mázsánként 9 frtért kapható

Évva Ödönnél,
Sátoralja-Ujhelyben.

Bérbeadó

5 világos és tágas pinczeszoba.
Czím a kiadókivitalban.

Eladó

2 és fél holdas szőlő Toronyán.
Bővebb felvilágosítást ad: Buday
Zádorné Budapest, Aréna-ut 21.

Igazi urinő

arczának, keblének, kezeinek alapos ápolására sohasem használjon mást, mint a világ-
hírű 1885. év óta törv. védett

KRIEGNER-féle

CRÈME DE MARGUERITET.

Ezen kiváló készítményt kiváló tulajdonságai miatt számosan utánozzák, ez okból óva
intem a n. é. közönséget a silány utánzatoktól:

Kérjen mindig határozottan KRIEGNER-félet.

Eredeti nagy tégely 4 kor. — Próbátégely 1 kor.

Kriegner György gyógyszerháza a „Magyar“ koronához
BUDAPEST, VII., KALVIN-TÉR.

Diskrét postai szétküldés naponta!

Kereskedők és iparosok b. figyelmébe!

HIRDETÉSEK

a jövő 1905. évre szóló huszonkettedik évfolyamot elért

ZEMPLEN NAPTÁR

számára

f. évi október 15-éig felvételnek kiadóhivatalunkban, főtér 9. sz.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén“ könyvnyomtató intézetében.